

ENGLISH VERSION

Information for you as a tenant:

In this guide you will find all the necessary information for your stay in the apartment.

You can also have this text translated directly into your language:

You have already received a link to this text as a PDF file – but I can also send this PDF-File to you again.

Go to the website: <https://translate.google.com>

Go to the "Documents" tab at the top left.

Upload this PDF file.

Select your language at the top right.

Press the "Translate" button

Download the translation.

Traduction française:

Vous pouvez également faire traduire ce texte directement dans votre langue.

Vous avez déjà reçu un lien vers ce texte sous forme de fichier PDF - mais je peux également vous renvoyer ce fichier PDF.

Allez sur le site : <https://translate.google.com>

Allez dans l'onglet "Documents" en haut à gauche.

Téléchargez ce fichier PDF.

Sélectionnez votre langue en haut à droite.

Appuyez sur le bouton "Traduire"

Téléchargez la traduction.

Traducción Española:

También puede traducir este texto directamente a su idioma.

Ya ha recibido un enlace a este texto como archivo PDF, pero también puedo enviarle este archivo PDF nuevamente.

Ir al sitio web: <https://translate.google.com>

Vaya a la pestaña "Documentos" en la parte superior izquierda.

Sube este archivo PDF.

Seleccione su idioma en la parte superior derecha.

Presiona el botón "Traducir"

Descarga la traducción.

Traduzione Italiana:

Puoi anche far tradurre questo testo direttamente nella tua lingua.

Hai già ricevuto un collegamento a questo testo come file PDF, ma posso anche inviarti di nuovo questo file PDF.

Vai al sito web: <https://translate.google.com>

Vai alla scheda "Documenti" in alto a sinistra.

Carica questo file PDF.

Seleziona la tua lingua in alto a destra.

Premi il pulsante "Traduci".

Scarica la traduzione.

Русский перевод:

Вы также можете заказать перевод этого текста непосредственно на ваш язык.

Вы уже получили ссылку на этот текст в виде PDF-файла, но я также могу отправить Вам этот PDF-файл еще раз.

Зайдите на сайт: <https://translate.google.com>

Перейдите на вкладку «Документы» в левом верхнем углу.

Загрузите этот PDF-файл.

Выберите свой язык в правом верхнем углу.

Нажмите кнопку "Перевести"

Скачать перевод.

हिंदी अनुवाद:

आप इस टेक्स्ट को सीधे अपनी भाषा में अनुवादित भी करवा सकते हैं।

आपको इस टेक्स्ट का लिंक पीडीएफ फाइल के रूप में पहले ही मिल चुका हूँ लेकिन मैं आपको यह पीडीएफ फाइल दोबारा भी भेज सकता हूँ

वेबसाइट पर जाएँ <https://translate.google.com>

ऊपर बाईं ओर "दस्तावेज़" टैब पर जाएँ।

इस पीडीएफ फाइल को अपलोड करें।

सबसे ऊपर दाईं ओर अपनी भाषा चुनें.

"अनुवाद" बटन दबाएँ।

अनुवाद डाउनलोड करें।

الترجمة العربية:

يمكنك أيضًا ترجمة هذا النص مباشرة إلى لغتك.

هذا إليك مرة أخرى PDF ولكن يمكنني أيضًا إرسال ملف PDF - لقد تلقيت بالفعل هذا النص كملف.

انتقل إلى موقع الويب: <https://translate.google.com>

انتقل إلى علامة التبويب "المستندات" أعلى اليسار.

هذا PDF قم بتحميل ملف.

حدد لغتك في أعلى اليمين.

اضغط على زر "ترجمة"

قم بتنزيل الترجمة.

中文翻译:

您也可以将此文本直接翻译成您的语言。

您已经收到此文本的 PDF 文件链接 - 但我也可以再次向您发送此 PDF 文件。

转到网站: <https://translate.google.com>

转到左上角的“文档”选项卡。

上传此 PDF 文件。

在右上角选择您的语言。

按“翻译”按钮

下载翻译。

On the following WEBSITE you will find all information about the apartment.

<https://www.praesentieren-mit-erfolg.de/w40-e>

This is the same link you received on AIRBNB portal before your check-in.

Here is this website link also as a QR code:



You can scan this QR code with your smartphone.

You will then be taken directly to the website with your smartphone.

On this website you will find:

- all information of this information manual
- this information manual as a PDF file download
- a YOUTUBE video with the most important information
- All other downloads of the operating instructions of the appliances and machines in the apartment

Even if this information page seems quite "factual" and "strict" – I am still fully nice and very cooperative.

So if you have any questions or requests, just come to me.

So far, all tenants have always been very satisfied – Especially because all wishes and questions were always solved within a short time.

This website is embedded in a website of a seminar provider.

Do not let this confuse you.

The information relevant to you is all summarised on this single website (see above).

The other links and contents on this website are not relevant for you.

Contact to the landlord:

We will hardly see each other during your rental period - but here is the information on how you can get in touch with me or the co-host quickly.

Mr. PETER MOHR is the co-host of the apartment.
He takes care of all questions and all organisational matters.

Contact for not-emergency cases:

Peter Mohr – E-Mail: instatik@instatik.de

The E-Mails are checked about every 2 hours

The contact per E-Mail is much more better than per phone or live

Contact in cases of urgent emergency:

Peter Mohr – Phone: +496222385851 (that goes also on the mobile phone and also on the answering machine)

Emergencies and disruptions:

To be on the safe side, this information is right here at the beginning – even if it has never been necessary before.

Water damage:

If you have to turn off the water in an emergency, there are two emergency water taps.

These two emergency taps are in the hallway behind the large white wall door with the small keyhole.

When you go out the apartment door into the corridor, this is the first white wall door on the left.

The key for this wall door is in a plastic foil on the inside of the left door of the right wardrobe.

Behind this wall door in the house corridor are two emergency water taps - These emergency water taps are labelled "RICHTER".

In an emergency, please turn all two emergency water taps clockwise and turn them off completely.

To be on the safe side, take a look at this wall door key and these emergency water taps now.

The water tap for the washing machine is on the right between the washing machine and the bathtub.

If water should leak here or from the washing machine, please turn this tap off completely in clockwise direction.

Fire:

Fire extinguishers are in the stairwell in the corridor that leads to the left of the lift to the laundry-drying balcony.

The escape route is via the laundry-drying balcony - Then right back there into the stairwell - Then down the stairs 8 floors to the ground floor - On the ground floor through the door into the open.

Take a look at the fire extinguisher and also the escape route to the outside now, just to be on the safe side.

Power failure:

There is a fuse box in the wall next to the door to the bathroom/WC in the hallway.

If there is no electricity anywhere, one of these fuses may have been switched off.

You can then switch it on again in this fuse box. The fuses in this fuse box are labelled.

Whistle + Washing machine or dishwasher does not work:

If a whistling sound is heard, this is the signal that the water emergency stop system has come into contact with water in the bathroom or kitchen. This water emergency stop system then also blocks the washing machine or dishwasher.

You will find information on how to solve this problem below in the information on the washing machine or dishwasher.

Informations:

Self check-in:

It is possible that I will not be there myself on the day of your check-in – I will let you know in advance.

If I am not there, you can easily check in yourself:

Self-check-in is possible on the day of arrival from 17:00.

Key ring:

You have a key ring with 3 keys: house key + apartment key + letterbox key.

There is also a small metal tag with the imprint PEARL on the key ring.

Please do NOT remove this PEARL metal tag.

This is because this metal tag increases the chance that we will get the key back if it is lost.

Address and location of the apartment:

The address of the apartment is: Barlachstrasse 4 – 69168 Wiesloch.

The building is a high-rise skyscraper with 15 floors – The apartment is on the 8th floor.

The apartment is exactly opposite the lift - The apartment is labelled "RICHTER" on the nameplate.

Parking by car:

In WIESLOCH there is a permanently installed radar control at every entrance and exit – You have to pay attention there.

Unfortunately, you are NOT allowed to park in the parking spaces marked with a letter (on the floor).

Otherwise your car will be towed away - which is usually very expensive.

However, you can park in the parking bays of the 1-storey building in BARLACHSTRASSE opposite the high-rise building.

You can also park in BARLACHSTRASSE and in SCHLOSSSTRASSE on both sides along the street.

You are only not allowed to park in front of the driveways and in the few short areas with a parking ban.

You should also always park with the car in the direction of travel.

And you also should not stand with a tyre on the pavement.

The police of WIESLOCH check these things very often.

In general, there are no problems getting one of these parking spaces. However, if you often have problems getting one of these parking spaces, please send me an e-mail. I can then arrange and allocate a special parking space for you, which you can use free of charge during your rental period.

House doors and bell system:

To leave the house through the main entrance, you must press the electric door opener to the right of the front door.

The house has a side entrance to the ground floor at the back and an entrance to the staircase to the left.

Your house-key fits all doors on the ground floor of the house.

Your visitors can ring the bell "RICHTER" at the bottom of the front door of the house (in the row "8. OG").

You have an intercom system in your hallway to the right of the door - this is directly connected to the bell system downstairs.

There is also a door-opener button (key symbol) on this intercom system - you can use it to open the door downstairs.

Mail and Parcels:

Please have your mail sent to the following address to ensure it arrives safely and on time:

Forename Family-Name
c/o RICHTER
Barlachstrasse 4
D - 69168 Wiesloch

Your letterbox ("RICHTER") is in the right-hand orange letterbox block – in the middle in the bottom row with the number 8.

There is also a letterbox key on your key ring.

Please do NOT change or paste over the name "RICHTER".

If there is mail in your letterbox that is not for you, it could be mail for a previous tenant.

Simply drop this mail in the top row of letterboxes in the box marked "INSTATIK". This mail will then be forwarded.

Parcel services usually just leave parcels on the wooden benches downstairs in the foyer of the building.

Your parcels will also be quite safe there until you pick them up.

WIFI:

Network-Name: openspot.net

Password: 69168483

If the WLAN/WIFI does not work, simply switch off the red marked switch in the wall socket (to the left of the TV cabinet in the living room - i.e. to the right of the passage to the kitchen) and switch it on again after 3 minutes.

After switching on, it takes about 5 minutes - after that the WIFI should work again.

IMPORTANT: If you use the internet (WIFI) provided, you must note that you are responsible for your own behaviour on the internet. Unlawful downloading, uploading, receiving or sending of copyrighted or other unlawful files, data or content is strictly prohibited and will be controlled and documented and prosecuted. We have already had 2 court cases in which a penalty of about € 1000 in damages was claimed because a tenant had illegally streamed or downloaded films.

Heating System:

The heating system of the house is centrally controlled and is in a fully automatic heating mode all year round.

The heating system is limited to 22 degrees according to German law and reaches the 22 degrees very well with the windows closed.

The apartment becomes still much warmer when the blinds are set to allow the sun to shine into the apartment during the day.

The heating system switches off automatically whenever one of the balcony doors/windows is open.

Therefore, always ventilate only for a short time.

You can therefore only heat when the doors/windows are completely closed.

If the temperature on the radiator thermostat regulator in a room only shows 10 degrees and the temperature cannot be adjusted upwards with the PLUS button, then one of the doors/windows is not completely closed.

But when all the doors/windows are completely closed again, the heating system immediately heats up again automatically.

Lights and lamps:

Please switch off the lights when you leave the apartment.

The lamps on the ceiling in the living room and kitchen have 3 different light settings (cold, warm, dimmed).

You can switch between these 3 settings by pressing the respective light switches several times in turn.

The floor lamp in the living room also has several light settings (cold, warm dimmed, coloured, changing).

You can select and change these settings through the switches on the pole of the lamp.

The easiest way to switch this floor lamp on and off is with the switch in the socket.

In the following areas or rooms, the light is switched on and off by automatic motion detectors:

House entrance, House corridor, Apartment corridor, Bathroom/WC.

The ceiling lamp in the hallway of the apartment switches on immediately when you unlock the flat door from the outside.

TV:

The TV programs were freshly saved with a search-run.

The channels programs were not sorted. Therefore it may be that some channel-slots are not occupied.

It may also be that some HD channels (high-definition) get no signal. (for example PRO-7-HD).

But all common TV channels (for example PRO-7 without HD) are definitely somewhere in the list of the channels in normal definition resolution. However maybe on the slots/channel 300 - 600.

You can use the CHANNEL-LIST-Button (CHLIST) on the TV remote control to display the entire list of all channels.

You can use the remote control to highlight a channel directly in the CHANNEL LIST with the arrow buttons and then select the channel directly by pressing the ENTER button.

You are welcome to sort the channels as you wish.

The TV also has WIFI.

You can connect your personal streaming device to the TV - depending on which service (device) you are a customer of.

(Fire TV Stick, Google Chrome Cast, Apple TV, Premiere, etc.)

You can then control your streaming device and its functions on the TV remote control via the button "Source".

Garbage / Rubbish / Trash:

Collect your garbage in a plastic-waste-bag.

On the ground floor of the house there is a separate rubbish room with very large rubbish bins.

It is best to throw your rubbish into a green rubbish bin - but you are also welcome to separate and sort your rubbish.

How to find the rubbish room:

Take the lift to the ground floor - Turn right around the corner - After 2 metres turn left into the yellow door - After 1 metre turn right into the grey door.

Your house-key will also fit at the rubbish room.

Balcony:

You can access the balcony via the kitchen. The former balcony door in the living room is blocked with a glass pane.

In front of the balcony there is a net against pigeons - without this net, pigeons would constantly come onto the balcony.

You can smoke on the balcony – There is also an ashtray.

Please do not smoke in the apartment or in the house.

Please do not throw anything (including ashes) off the balcony.

Bicycle parking:

If you have a bicycle, you can park it outside in the bicycle parking area.

This bicycle parking area is on the right-hand side of the courtyard entrance. Please do not park a bicycle directly at the house.

However, you can also park a bicycle in the bicycle room on the ground floor of the house. The door to this bicycle room is at the back of the house (the door on the far right). Your house-key will also fit there. Your bicycle is safe in the bicycle room.

However, you may only transport the bicycle into the bicycle cellar through this right-hand door at the rear of the house.

You may NOT take the bicycle into the house through the main entrance.

You may also NOT take the bicycle into the lift or into the apartment.

If you would like to borrow a bicycle free of charge for the duration of your stay, just send me an email.

Parking motorbikes and scooters:

Motorbikes and scooters may NOT be taken into the house.

They may also NOT be parked directly at the house and also NOT in the bicycle room.

They must be parked in the bicycle storage area - This bicycle storage area is on the right-hand side of the courtyard entrance.

Linen and consumables:

The towels and bed linen in the apartment are freshly washed at 60 degrees (but not ironed).

You will also find more towels and bed linen in the cupboards and in the rolling bed drawer under the bed.

When you arrive the first time in the apartment, a first set of consumables is already included. (Toilet paper, etc.)

This first set would be sufficient for the first 3-4 weeks. This way you do not have to buy these things yourself immediately.

At the PENNY market (1 minute's walk away) you can buy all the consumables quickly and cheaply.

Laundry drying:

You can hang your laundry out to dry on the separate large laundry-drying balcony.

On this separate laundry-drying balcony there is a very large drying rack is mounted on the wall.

A small basket with clothes pegs is in the apartment.

Unfortunately, you cannot use the small mobile drying racks on the drying balcony, as these belong to other residents.

How to find the separate laundry-drying balcony - This is right here on the same floor (8th floor):

Left from the lift into the hallway - Through the glass door - The large laundry-drying rack is mounted on the right wall.

You can also dry your laundry with the washing machine. (See washing machine instructions for use)

Please do not hang laundry to dry in the apartment.

Kitchen appliances and kitchen devices:

Most kitchen appliances and kitchen devices are quite simple and self-explanatory.

Smaller appliances such as a coffee machine, toaster, water boiler, egg boiler, etc. are in the kitchen cupboard.

With the MEDION 4-in-1 microwave appliance, you can defrost, heat, cook, hot-air bake and grill.

Do not place any metal parts in the microwave. (Pots, pans, tins, cans, spoons, forks, etc.).

The cooking plate is an induction cooking plate – it only gets hot when a pot or pan is placed on it.

Another request:

Please do not cut directly on the kitchen worktop or table or furniture.

Please do not put on the worktop or furniture hot pots, pans, plates.

Always use the white plastic cutting pads when cutting – You will find these in the kitchen cupboard.

Always use the cork heat mats when placing hot objects on them – You will find these in the kitchen cupboard.

Please observe the following information and rules when using the apartment:

All tips and "commandments" are on this list because there have been real questions or "incidents" about them in recent years.

- The heating in the apartment only heats when the balcony doors/windows are completely closed.

- Close the balcony doors/windows when you leave the apartment – and also when it rains or there is a strong wind:

- Double-lock the apartment-door when you leave the apartment.

- The apartment-door closes automatically. Therefore, always take the apartment-key with you when leaving the apartment.

- The shower has a folding door. Please unfold this door before showering directly on or over the edge of the bathtub so that the bathroom floor does not get wet.

If the bathroom floor gets wet, the water stop alarm of the washing machine (whistling sound) may be triggered.

- There is also a small metal tag on the key ring with PEARL printed on it.

Please do NOT remove this PEARL metal tag.

This is because this metal tag increases the chance that we will get the key back if it is lost.

- Please do NOT change the name inscriptions ("RICHTER") on the doorbell system or letterbox or apartment door.

- Do not hold parties in the apartment.

- Do not keep animals in the apartment.

- Do not smoke in the apartment and do not let anyone smoke there. You can smoke on the balcony.

There is also an ashtray on the balcony. Do not throw ashes down from the balcony.

- Please do not hang up laundry to dry in the apartment - You can hang up laundry on the large drying balcony.

- Don't change the floor covering or the color of the walls, the ceiling or the furniture

- Do not put nails, screws, hooks, adhesive tapes etc. in or on the walls or the ceilings or the furniture.

- You are welcome to use the vacuum cleaner. The vacuum cleaner bag is automatically changed regularly by the landlord.

- If a battery is empty, just write me an e-mail. I will then put a new one in your mailbox.

- We want to constantly improve: Therefore, please inform the landlord (preferably by e-mail) if something does not work or is damaged or if you have an idea for improvement.

Dishwasher.

When you move into the apartment, the dishwasher is freshly serviced.

Therefore, you do not need to refill or top up anything in the dishwasher or clean the filters during your rental period.

You only need to put one of the cleaning tablets into the dishwasher per wash.

DO NOT open the dishwasher while washing and NOT before the end of the wash cycle.

Dishwasher – Operation:

1. Check in advance that nothing is blocking the two water propellers.
2. Place a cleaning tablet in the dishwasher.
You can see where to put this washing tablet in the information video (see video at the top).
3. Press the ON-Button at the top of the dishwasher door.
4. Press the button with the 4 small squares until 'P3' appears.
P3 is the optimal program.
All other buttons are in an optimal preset – You don't need to change anything – And you don't need to refill anything.
5. Close the door of the dishwasher.
6. The washing process now starts by itself after the door is closed.
From now on, do not open the dishwasher again until the washing process is finished.
7. The washing process takes approx. 3 hours.
8. After washing, leave the dishes to dry and cool for about 30 minutes with the door closed.

Washing machine:

The washing machine is located in the bathroom/WC.

The washing machine can wash and also dry clothes.

Everything on the washing machine can easily fall off during washing because the machine vibrates strongly during washing.

DO NOT open the washing machine while washing and NOT before the end of the wash cycle.

Washing machine – Operation:

1. Put a soft wash capsule (this is filled with liquid detergent) in the machine.
These wash capsules are in a box on top of the washing machine.
2. Put the laundry inside the washing machine.
3. Close the door of the washing machine.
4. Press the power button on the right for about 5 seconds – The washing machine then switches to the start mode.

5.1 If you only want to wash the laundry:

It is best to leave the settings on "AUTO" – The washing machine will then select the optimum program.
Press the button with the play arrow symbol to start.
The washing machine will now start running.
Now the laundry is washed.
This takes a total of approx. 2-3 hours
You will see in the display how long the washing machine will take.
At the end of the program, let the machine and laundry cool down for about 15 minutes before opening the door.
You can hang the laundry to dry on the separate drying balcony.

5.2 If you want to wash the laundry and dry it immediately afterwards:

It is best to leave the settings on "AUTO" - The washing machine will then select the optimum program.
Turn the selector wheel clockwise until "WASCHEN & TROCKNEN" lights up.
Press the button with the play arrow symbol to start.
The washing machine now starts running.
First the laundry is washed and then automatically dried.
This takes a total of approx. 4-5 hours.
You will see in the display how long the washing machine will take.
At the end of the program, let the machine and the laundry cool down for about 15 minutes before opening the door.

If the laundry is still damp at the end of drying, there was too much laundry in the washing machine.

You can then dry the laundry again as follows:

Close the door of the washing machine again.
Turn the selector wheel clockwise until 'TROCKNEN' lights up.
Press the button with the play arrow symbol to start.
The washing machine now starts to run.
Now the laundry is dried again.
This takes a total of approx. 1-2 hours.

You can also simply hang up the laundry on the separate drying balcony for the rest of the drying process.

The QR code at the very front of this manual will take you to the website where the operation of the washing machine is explained in a video. There you will also find the operating instructions for the washing machine as a PDF file.

IMPORTANT:

If the floor of the bathroom/WC should ever get wet, a water emergency stop system reacts to this.

When the water emergency stop system is activated, a high-pitched whistle sounds.

The water supply to the washing machine is then blocked - and the washing machine does not work.

This happens very rarely – the water emergency stop system only reacts if there is also water on the floor somewhere.

Therefore, please check whether water is leaking out somewhere.

If necessary, you must turn off the water supply to the flat (see the front of this manual under "Water damage").

The QR code at the very front of this manual will take you to the website where a video explains how to turn off this water emergency stop system.

If the problem persists, please contact the landlord.

Information about the surrounding area:

Information about the town WIESLOCH is available here:

www.wiesloch.de

Information about the neighbouring town HEIDELBERG can be found here:

www.heidelberg.de

Information about public transport in the region can be found here:

<https://www.vrn.de>

There is also a smartphone app for this: **MyVRN**

Gastronomy:

From my point of view, these are currently the best or most interesting pubs in WIESLOCH:

All pubs are in the centre of WIESLOCH.

You can reach them on foot in about 15 minutes from your apartment.

ALTER SCHLACHTHOF

Ringstrasse 6

69168 Wiesloch

www.alter-schlachthof-wiesloch.de

Audience of all ages – Good place to go on your own – Good prices – Varied cuisine – Also regional specialities – Also very good for a drink only – Own parking spaces.

HENDRICKS

Heidelberger Strasse 61

69168 Wiesloch

www.hendricks-restaurant.de

Audience of all ages – Good place to go alone – Good prices – Varied cuisine – Also some vegan dishes – Also very suitable for one-drink-only – Two public parking spaces nearby

BRAUHAUS FREIHOF

Freihofstrasse 2

69168 Wiesloch

www.brauhaus-freihof.de

Brewery-restaurant with home-brewed beer – A bit better and more expensive – Also regional food – Very nice beer garden – In the oldest house of Wiesloch – Directly in the old town in the centre of Wiesloch – Hardly any parking spaces.

Shopping:

In WIESLOCH there are all the typical grocery chains: ALDI, LIDL, PENNY, REWE, DM etc.

For quick shopping you can go here within 2 minutes walking distance from your apartment:

- PENNY market (Schloßstraße 55) – Open until 9 pm – Insert parking disc when parking
- Corner shop "LÄDLE" (Schloßstraße 51) - Only 30 metres away from PENNY

NO SMOKING
in the apartment or in the house

You can smoke on the balcony.
Please do not throw ashes from the
balcony.

Thank you